

# TRANSFORMATION ALIMENTAIRE QUÉBEC



Rapport annuel de gestion  
2006-2007

**Ce document a été réalisé par Transformation Alimentaire Québec  
du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.**

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à la :

Direction des analyses stratégiques  
Transformation Alimentaire Québec  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation  
200, chemin Sainte-Foy, 10<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4X6  
Téléphone : 418 380-2202  
Télécopieur : 418 380-2164

Site Web : [www.transformationalimentairequebec.com](http://www.transformationalimentairequebec.com)

Courriel : [transaq@mapaq.gouv.qc.ca](mailto:transaq@mapaq.gouv.qc.ca)

**Photographies**

Fromages : Conseil de l'industrie laitière du Québec  
et Association laitière de la chèvre du Québec  
Cidre de glace, chocolats et charcuteries : Éric Labonté, MAPAQ

**Révision linguistique**

Pierre Sénéchal  
Sylvie Émond

**Conception graphique**

Marianne Legendre

**Mise en page**

Julie Cantin, Conception Zygote

**Édition**

Direction des communications

© Gouvernement du Québec

Dépôt légal : 2007  
Bibliothèque nationale du Québec

ISBN : 978-2-550-51014-7 (imprimé)  
ISBN : 978-2-550-51015-4 (en ligne)



# Table des matières

<b>Message du ministre</b> .....	<b>5</b>
<b>Message du sous-ministre</b> .....	<b>7</b>
<b>Message du sous-ministre associé et directeur général</b> .....	<b>9</b>
<b>Rapport de validation</b> .....	<b>10</b>
<b>Avant-propos</b> .....	<b>11</b>
<b>1. Présentation de Transformation Alimentaire Québec</b> .....	<b>13</b>
1.1. Mission .....	13
1.2. Vision .....	13
1.3. Plan d'affaires 2005-2008 .....	13
1.4. Clientèle et services .....	14
1.5. Gestion des ressources .....	14
1.6. Structure organisationnelle .....	15
1.7. Organigramme .....	16
<b>2. Rappel des engagements</b> .....	<b>17</b>
2.1. Déclaration de services aux citoyens .....	17
2.2. Plan stratégique du Ministère .....	17
<b>3. Bilan des résultats 2006-2007</b> .....	<b>19</b>
3.1. Priorité d'action 1 : Modernisation et qualité des services .....	19
3.2. Priorité d'action 2 : Développement de la transformation alimentaire en région .....	20
3.3. Priorité d'action 3 : Appui aux leaders de l'industrie .....	23
3.4. Priorité d'action 4 : Développement des exportations .....	24
3.5. Priorité d'action 5 : Application des biotechnologies à la transformation alimentaire .....	26
<b>Bilan de l'utilisation des marges de manœuvre</b> .....	<b>29</b>

## Message du ministre

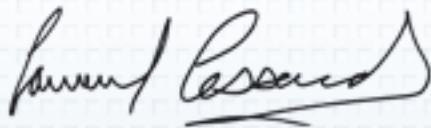
Au fil des générations, grâce à leurs efforts et à leurs talents, les producteurs agricoles et les entrepreneurs de la transformation alimentaire du Québec ont développé une industrie agroalimentaire qui occupe aujourd'hui une place majeure dans l'économie québécoise. Dans chacune des régions, cette industrie procure des produits qui répondent aux divers besoins alimentaires, des plus simples aux plus raffinés.

Que l'on pense aux légumes, aux fruits, aux céréales, aux produits laitiers, aux produits de boulangerie, aux viandes, aux confiseries ou aux pâtes alimentaires, notre industrie agroalimentaire est présente dans tous les secteurs et offre des produits qui traduisent un souci de la plus grande qualité à chaque étape de la chaîne qui les amène aux consommateurs d'ici et des nombreux pays où nous exportons.

En cette période de concurrence sans cesse croissante pour s'attirer la faveur des consommateurs, il faut également se fixer l'objectif d'être aussi compétitif que nos concurrents au chapitre de la promotion de nos produits.

Depuis sa création, Transformation Alimentaire Québec s'applique à appuyer les transformateurs alimentaires dans leur quête de croissance et de compétitivité. Le présent rapport annuel de gestion en témoigne.

Le ministre de l'Agriculture,  
des Pêcheries et de l'Alimentation,



Laurent Lessard

Québec, octobre 2007

## Message du sous-ministre

À mi-parcours de son Plan d'affaires 2005-2008, Transformation Alimentaire Québec (TRANSAQ) a accueilli à sa barre un nouveau sous-ministre associé et directeur général, M. Ernest Desrosiers, qui poursuit avec détermination la mission de l'organisation.

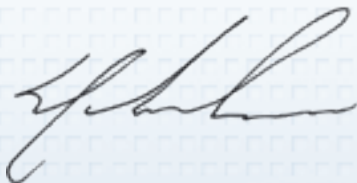
Ce plan d'affaires concerne plusieurs enjeux fondamentaux pour l'industrie, qu'il s'agisse du développement régional de la transformation alimentaire, du développement des exportations ou encore de l'application des biotechnologies à la transformation alimentaire. À ces priorités, TRANSAQ ajoute d'autres champs d'action, notamment l'aide à l'innovation.

Quels que soient leur domaine d'expertise, leur taille ou leur niveau de production et de compétitivité, les entreprises de transformation alimentaire doivent toutes relever quotidiennement des défis d'envergure. Aussi, c'est pour répondre aux exigences de cette industrie sans cesse en mouvement que TRANSAQ s'active à mettre en œuvre les mesures prévues dans son plan d'affaires.

Analyses sectorielles et stratégiques, accompagnement d'entreprises, concertation avec des partenaires et participation aux projets collectifs de l'industrie font partie du quotidien de TRANSAQ. Moderne, accessible et à l'écoute du milieu, l'organisation répond aux besoins changeants de tous les types d'entreprises : celles en émergence, celles qui ont des projets de développement en transformation alimentaire et même celles qui sont considérées comme des chefs de file dans le milieu.

Je tiens à féliciter l'équipe de TRANSAQ qui, cette année encore, a contribué, grâce à sa connaissance du milieu, à sa présence sur le terrain et à son expertise, à faire progresser le milieu de la transformation alimentaire.

Le sous-ministre de l'Agriculture,  
des Pêcheries et de l'Alimentation,



Michel R. Saint-Pierre

Québec, octobre 2007

## Message du sous-ministre associé et directeur général

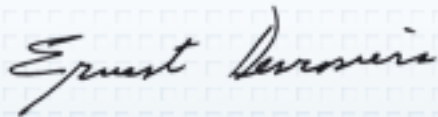
J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel de gestion de Transformation Alimentaire Québec (TRANSAQ) pour l'exercice financier 2006-2007.

À sa seconde année d'existence, TRANSAQ présente, dans ce rapport, le bilan de ses principales réalisations ainsi que les résultats obtenus cette année au regard des objectifs fixés. Des renseignements pertinents sur la gestion des ressources de l'organisation vous permettront également de mieux connaître TRANSAQ.

La Direction de l'évaluation de programmes et de la vérification interne du Ministère a validé le caractère plausible des résultats et des explications afférentes contenus dans le présent rapport, conformément aux normes d'examen généralement reconnues par l'Institut des vérificateurs internes, et a établi un rapport favorable à ce sujet. À ma connaissance, l'information présentée dans le *Rapport annuel de gestion 2006-2007* est fiable et correspond à la situation telle qu'elle se présentait au 31 mars 2007.

Enfin, je voudrais souligner la qualité exceptionnelle du travail de mes collaborateurs, c'est-à-dire les membres de l'équipe de gestion, le personnel des bureaux de Québec et de Montréal ainsi que celui des guichets régionaux. Depuis mon arrivée à l'automne 2006, j'ai eu le bonheur de découvrir la riche expérience de l'équipe qui m'entoure et d'apprécier le dévouement dont elle fait preuve dans son travail quotidien. En mettant ces qualités au service des entreprises et de l'industrie, le personnel de TRANSAQ contribue résolument au dynamisme du milieu de la transformation alimentaire.

Le sous-ministre associé et directeur général de  
Transformation Alimentaire Québec,



Ernest Desrosiers

Québec, octobre 2007

# Rapport de validation

Monsieur Michel R. Saint-Pierre  
Sous-Ministre  
et  
Monsieur Ernest Desrosiers  
Sous-ministre associé et directeur général  
Transformation Alimentaire Québec

Messieurs,

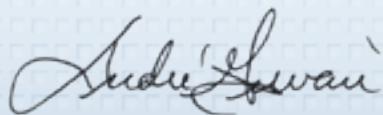
Conformément au mandat que vous nous avez confié, nous avons effectué l'examen des résultats et des explications afférentes contenus dans le *Rapport annuel de gestion 2006-2007* de Transformation Alimentaire Québec pour l'exercice terminé le 31 mars 2007.

La responsabilité de la fiabilité et de l'intégralité des données figurant dans le rapport annuel de gestion incombe à la direction de Transformation Alimentaire Québec. Notre responsabilité consiste à exprimer un avis sur le caractère plausible des résultats et des explications afférentes, en nous basant sur les travaux que nous avons accomplis au cours de notre mandat.

Nos travaux de validation ont été effectués conformément aux normes d'examen généralement reconnues. Ils ont consisté essentiellement à obtenir des renseignements et des pièces justificatives, à utiliser des procédés analytiques, à documenter le fonctionnement des mécanismes de compilation, à réviser des calculs et à discuter de l'information fournie. Notre examen ne vise pas à vérifier les systèmes de compilation, à évaluer le contrôle interne ni à effectuer des sondages. Par conséquent, il ne constitue pas une vérification.

Au terme de notre mandat, nous concluons que les résultats et les explications afférentes, présentés dans le *Rapport annuel de gestion 2006-2007* de Transformation Alimentaire Québec, sont plausibles.

Le directeur de l'évaluation de programmes  
et de la vérification interne,



André Gervais

Québec, octobre 2007



## Avant-propos

---

En vertu des dispositions de la Loi sur l'administration publique, le ministre, le sous-ministre et le directeur général de Transformation Alimentaire Québec ont signé, le 3 février 2005, une convention de performance et d'imputabilité. Cette convention et le Plan d'affaires 2005-2008 ont été déposés à l'Assemblée nationale par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. En conformité avec cette convention, Transformation Alimentaire Québec s'inscrit dans un cadre de gestion axée sur les résultats et doit notamment en rendre compte dans un rapport annuel.

# 1. Présentation de Transformation Alimentaire Québec

Transformation Alimentaire Québec (TRANSAQ), une unité sous convention de performance et d'imputabilité, est une composante du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation qui fournit des services professionnels en matière d'analyse et d'expertise en appui à l'entreprise et à l'industrie de même que du soutien financier dans le domaine de la transformation alimentaire. Elle exerce ses activités conformément à la convention de performance et d'imputabilité signée en février 2005.

## 1.1. Mission

La mission de Transformation Alimentaire Québec consiste à appuyer le développement de l'industrie de la transformation alimentaire au profit de l'ensemble des régions du Québec :

- en offrant, en raison de son expertise, les produits et services propres à l'industrie;
- en offrant aux entreprises de transformation alimentaire un accès intégré aux différents services et programmes, en collaboration avec les agents gouvernementaux concernés.

Pour réaliser cette mission, TRANSAQ s'allie à de nombreux partenaires qui viennent accroître sa capacité d'action et de prestation de services.

Pour l'aider à répondre aux besoins des entreprises, les principaux partenaires qui sont aussi des collaborateurs de TRANSAQ, sont notamment : les directions régionales du Ministère, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE); Investissement Québec; Agriculture et Agroalimentaire Canada; Groupe Export agroalimentaire Québec-Canada; Fonds de développement de la transformation alimentaire (FDTA), en plus de partenaires privés parmi lesquels on compte les associations et regroupements de l'industrie.

## 1.2. Vision

Transformation Alimentaire Québec, par son implication dans la valorisation de l'industrie alimentaire, entend être reconnue comme un appui déterminant et un levier considérable dédiés au service des artisans de l'industrie et du développement économique de l'ensemble des régions du Québec.

## 1.3. Plan d'affaires 2005-2008

Eu égard, d'une part, aux enjeux, aux défis et aux besoins de l'industrie et, d'autre part, aux responsabilités dévolues à Transformation Alimentaire Québec et du niveau des ressources disponibles, le Plan d'affaires 2005-2008, déposé en juin 2005 à l'Assemblée nationale, établit les cinq priorités d'action suivantes :

1. Modernisation et qualité des services
2. Développement de la transformation alimentaire en région
3. Appui aux leaders de l'industrie
4. Développement des exportations
5. Application des biotechnologies à la transformation alimentaire

Le premier plan d'affaires de Transformation Alimentaire Québec, lequel avait bénéficié au préalable des avis et propositions du Conseil des entrepreneurs, poursuit des objectifs se rapportant directement à un meilleur soutien à l'industrie, et ce, relativement à ses besoins liés à un environnement d'affaires complexe et compétitif. Ainsi, ce plan vise à préciser la nature des produits et services offerts à sa clientèle, à définir les moyens appropriés pour les rendre accessibles et à assurer l'implantation graduelle de nouvelles façons de faire.

## 1.4. Clientèle et services

Les services offerts par Transformation Alimentaire Québec sont principalement de nature professionnelle. Ils sont destinés soit directement à la clientèle que constituent les entreprises de transformation alimentaire, soit aux regroupements d'entreprises, aux organisations sectorielles ou aux partenaires de TRANSAQ qui viennent accroître sa capacité d'action et de prestation de services. Ils consistent en :

- de l'accompagnement et des conseils;
- des activités d'information, de sensibilisation et de formation;
- des activités promotionnelles;
- de l'aide financière;
- des avis ministériels communiqués aux ministères et aux organismes qui analysent des projets d'investissement;
- des analyses sectorielles et stratégiques.

De plus, Transformation Alimentaire Québec privilégie une prestation de services qui est le plus près possible de la clientèle, assurée d'abord par les guichets régionaux et basée sur une approche de concertation, de complémentarité et de respect mutuel des compétences des ministères et organismes gouvernementaux offrant également des services à l'industrie de la transformation alimentaire.

Le Plan d'affaires reflète cette dimension des activités de Transformation Alimentaire Québec, tant au regard des priorités d'action énoncées que des objectifs qui y sont associés.

## 1.5. Gestion des ressources

### 1.5.1. Les ressources humaines et financières

L'effectif courant en poste à Transformation Alimentaire Québec, c'est-à-dire le nombre d'employés embauchés sur une base permanente, était de 51 au 31 mars 2007. Ces employés sont répartis dans quatre directions localisées à Québec et à Montréal, ce qu'il est convenu d'appeler « le guichet central ».

En outre, pour assurer un service de qualité à sa clientèle répartie sur l'ensemble du territoire québécois, Transformation Alimentaire Québec compte sur l'entière collaboration de la Direction générale du développement régional et du développement durable ainsi que de la Direction générale des pêches et de l'aquaculture commerciales du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, ce qu'il est convenu d'appeler « le réseau des guichets régionaux ». Ces guichets constituent de fait des réseaux établis autour des directions régionales du Ministère et rallient les divers partenaires économiques d'une région en mesure d'offrir des services aux entreprises de transformation alimentaire.

En ce qui a trait aux ressources financières allouées à Transformation Alimentaire Québec, elles sont définies lors de l'exercice ministériel annuel de planification et d'allocation des ressources. Le tableau suivant présente les dépenses réelles relatives à Transformation Alimentaire Québec pour les deux derniers exercices. La variation importante se trouve à la supercatégorie « Transfert ». Deux facteurs expliquent la hausse enregistrée. TRANSAQ a obtenu des fonds supplémentaires pour l'amélioration de la compétitivité de l'industrie québécoise des boissons alcooliques artisanales et la mise en valeur des produits régionaux et de niche. En second lieu, les programmes d'aide financière qui avaient été mis sur pied au cours des cinq derniers mois de l'exercice 2005-2006, étaient accessibles pendant toute l'année 2006-2007.

Supercatégorie	Dépenses réelles 2006-2007	Dépenses réelles 2005-2006	Écart
	(000 \$)		
Rémunération	3 060,1	3 284,8	(224,7)
Fonctionnement	888,6	802,4	86,2
Transfert	3 364,1	2 316,0	1 048,1
<b>TOTAL</b>	<b>7 312,8</b>	<b>6 403,2</b>	<b>909,6</b>

### 1.5.2. Les systèmes d'information

L'année 2006-2007 a été marquée par le déploiement de l'extranet sécurisé COMTAQ (Communauté de Transformation Alimentaire Québec) pour partager l'information en toute confidentialité avec les partenaires. Il est notamment possible de créer des zones de collaboration réservées à des équipes de projets. Au 31 mars 2007, près de 200 usagers étaient inscrits au système et 45 salles de rencontre virtuelles avaient été créées au sein desquelles ont pu se retrouver les utilisateurs.

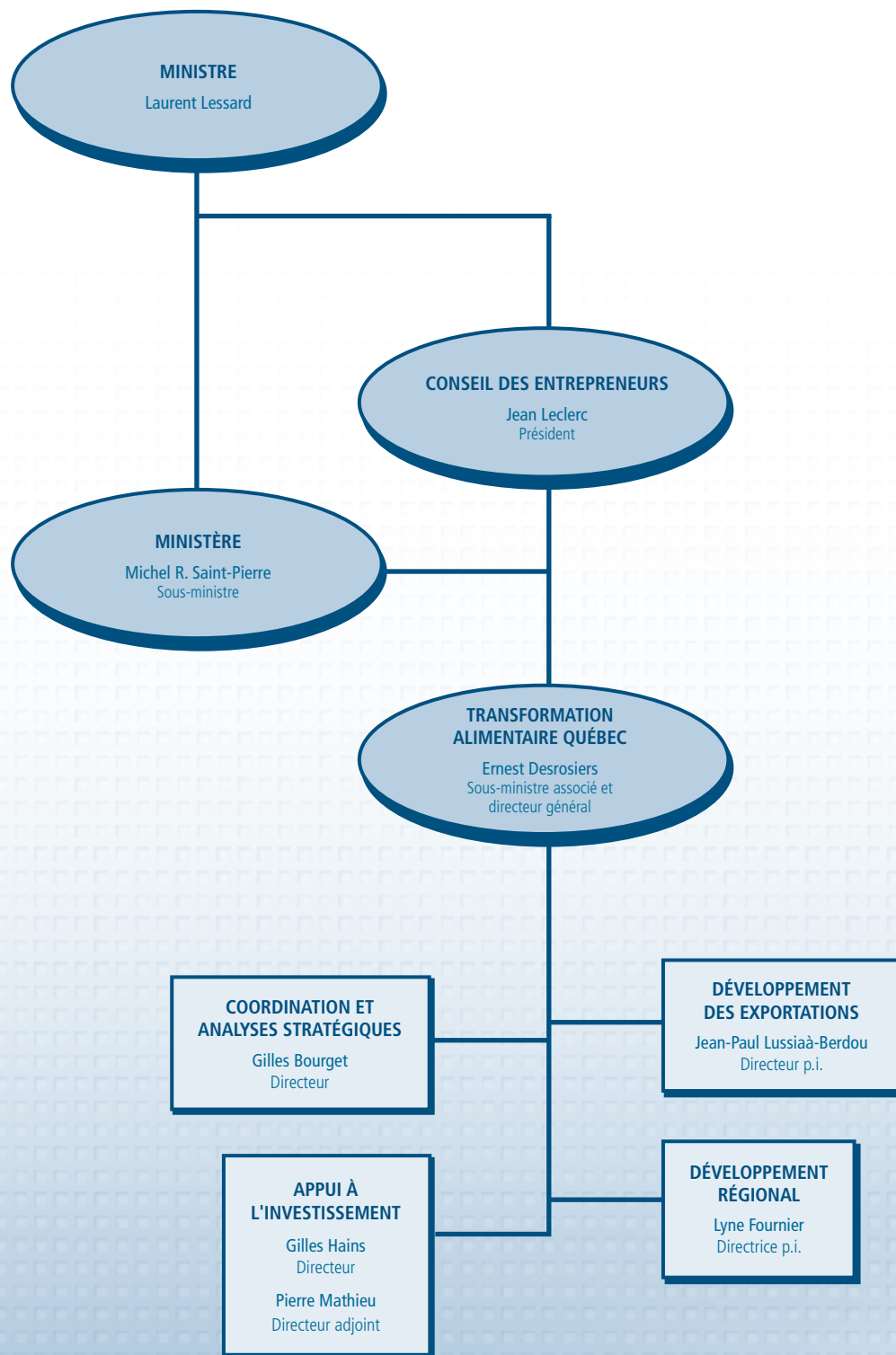
En ce qui a trait au Système d'information intégré de Transformation Alimentaire Québec (SIISTAQ), mis en fonction dès le début de l'exercice financier 2005-2006, des travaux d'amélioration continue ont été réalisés afin d'assurer sa sécurité et sa convivialité. Rappelons que ce système a pour principale fonction de gérer les dossiers de l'organisation ainsi que les documents et les suivis qui s'y rattachent.

## 1.6. Structure organisationnelle

Transformation Alimentaire Québec est formée de quatre directions réunies sous le nom de « guichet central », dont trois qui agissent directement auprès de la clientèle. La quatrième est chargée des analyses et des affaires organisationnelles.

TRANSAQ comprend également un réseau de guichets régionaux qui s'articule autour des directions régionales du Ministère.

## 1.7. Organigramme





## 2. Rappel des engagements

### 2.1. Déclaration de services aux citoyens

Transformation Alimentaire Québec s'inscrit dans la démarche de modernisation de l'administration gouvernementale québécoise et fait sien l'engagement ministériel à l'égard de la qualité des services aux citoyens. À cet effet, certains principes guident son déploiement et son action, lesquels privilégient :

- l'approche client;
- une livraison des services le plus près possible de sa clientèle;
- la pleine contribution des partenaires gouvernementaux avec lesquels elle coordonne ses activités.

Transformation Alimentaire Québec fait également sienne la Déclaration de services aux citoyens du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

### 2.2. Plan stratégique du Ministère

Les priorités d'action retenues par Transformation Alimentaire Québec s'inscrivent dans la planification stratégique 2005-2008 du Ministère, et ce, particulièrement au regard de deux enjeux précis : développement économique et régional, ainsi que modernisation et qualité des services.

## 3. Bilan des résultats 2006-2007

### 3.1. Priorité d'action 1 : Modernisation et qualité des services

#### Orientation 3.1.1. Mettre en place Transformation Alimentaire Québec

Objectif 1 : Réaliser les changements organisationnels nécessaires à la mise en œuvre de TRANSAQ

Indicateur	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Niveau de réalisation des étapes de la mise en œuvre de TRANSAQ (%)	100 %	93 %	93 %

#### Résultats commentés

En 2006-2007, le degré de réalisation des différentes étapes liées à la mise en œuvre de Transformation Alimentaire Québec s'est maintenu à 93 %. Ce résultat s'explique essentiellement par le fait que le nombre d'ententes de collaboration avec les partenaires est demeuré stable. À ce chapitre, les interventions de TRANSAQ ont plutôt mis l'accent sur la consolidation de l'entente d'association convenue avec la Direction générale du développement régional et du développement durable relativement au réseau des guichets régionaux. En effet, le travail de concertation des différents partenaires s'est poursuivi à l'échelle régionale avec les ministères et organismes concernés par les projets ou les défis des entreprises de transformation alimentaire.

Parallèlement, l'importance de mobiliser les employés et employées de l'organisation et de susciter leur adhésion à la mission de TRANSAQ a conduit le directeur général et sous-ministre associé à tenir deux rencontres avec le personnel des unités administratives de TRANSAQ et du réseau des guichets régionaux, l'une en décembre 2006-janvier 2007 et l'autre en mars 2007, de même qu'une conférence téléphonique avec les attachés agroalimentaires en poste à l'étranger en janvier 2007. Ces activités ont contribué à donner de l'information quant à certaines préoccupations et ont permis d'établir un état de situation et de déterminer les principaux défis à relever.

Objectif 2 : Développer avec les partenaires des mécanismes et des relations fonctionnelles de collaboration et de coordination

Indicateurs	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Nombre d'ententes de collaboration conclues avec les partenaires	3 ententes signées	Non réalisé	3
Nombre de rencontres/année du Comité des partenaires	Aucune en 2006-2007		Non réalisé

#### Résultats commentés

Comme cela a été indiqué précédemment, les travaux préliminaires à la conclusion d'ententes avec de nouveaux partenaires ont été reportés. Toutefois, d'autres actions ont été menées par Transformation Alimentaire Québec afin d'atteindre l'objectif, c'est-à-dire de tisser des liens et de susciter des collaborations avec les partenaires publics et privés susceptibles d'apporter leur contribution à l'avancement de l'industrie de la transformation alimentaire. Sans mener à la signature d'ententes en bonne et due forme, les nombreuses discussions ou rencontres tenues s'inscrivent dans la volonté de TRANSAQ d'offrir à sa clientèle une livraison de services s'appuyant sur une approche de partenariat.

En ce qui a trait au Comité des partenaires, sa formation a été retardée. Par ailleurs, Transformation Alimentaire Québec participe activement à plusieurs forums de concertation existants en plus de s'impliquer dans différents comités interministériels afin de favoriser l'avancement de dossiers sectoriels.

**Objectif 3 : Associer l'industrie à la compréhension des enjeux, défis, besoins et problématiques de l'industrie de la transformation alimentaire et à l'identification des moyens d'action**

Indicateur	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Nombre de rencontres/année du Conseil des entrepreneurs	Tenue de 2 rencontres/année	Non réalisé	2

#### Résultats commentés

Le rôle du Conseil des entrepreneurs est d'apporter au ministre et à Transformation Alimentaire Québec de précieux éclaircissements ainsi que des avis, des conseils et des recommandations sur tout sujet d'intérêt pour le développement de l'industrie de la transformation alimentaire.

La tenue d'une réunion du Conseil, en présence du ministre, avait été prévue pour février 2007. Celle-ci a été reportée au printemps 2007 en raison du déclenchement des élections.

## 3.2. Priorité d'action 2 : Développement de la transformation alimentaire en région

### Orientation 3.2.1. Accès aux marchés intérieurs

**Objectif 4 : Informer les entreprises sur les pratiques commerciales des différents réseaux et les conditions d'accès aux marchés**

Indicateur	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Nouveaux guides d'accès réalisés et diffusés	Guide sur le réseau des services alimentaires pour la restauration, l'hôtellerie et leurs circuits de distribution	90 %	Guide sur le réseau du détail – disponible

#### Résultats commentés

Le réseau des services alimentaires représente un débouché important pour les entreprises alimentaires désireuses de diversifier leurs marchés ou encore de se distinguer de la production de masse. Au cours de l'exercice 2006-2007, TRANSAQ a colligé l'information relative au réseau de la restauration et de l'hôtellerie, de même qu'à leurs circuits de distribution. L'impression du guide et sa diffusion seront terminées en 2007-2008.

**Objectif 5 : Aider les entreprises à renforcer leur capacité de gestion**

Indicateurs	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Disponibilité d'une offre de service de formation en matière de gestion	Participation d'entreprises du secteur de la transformation alimentaire aux formations offertes par le MDEIE	118 dirigeants ou personnes stratégiques en entreprise	344 entreprises Participation à 3 activités de promotion de l'offre de service
Nombre de diagnostics de gestion soutenus	10	44 diagnostics en gestion de la qualité	Aucune cible

#### Résultats commentés

Grâce à l'entente générale de collaboration convenue avec le MDEIE, 118 dirigeants d'entreprises ou personnes occupant un rôle stratégique au sein d'une entreprise de transformation alimentaire ont participé à l'une des 184 rencontres de formation et de sensibilisation aux meilleures pratiques d'affaires (MPA) organisées dans différentes régions du Québec par ce ministère.

Les entreprises alimentaires ciblées sont principalement des entreprises industrielles établies, et dont le nombre est estimé entre environ 650 et 700 au Québec. Dans ce contexte, la participation de plus de 460 personnes de l'industrie alimentaire aux formations offertes, depuis 2005-2006, est certes intéressante. Toutefois, les efforts doivent être maintenus pour que nos entreprises renforcent leur capacité de gestion.

Par ailleurs, les diagnostics posés en matière de qualité ont conduit pour la plupart à une démarche structurée en entreprise visant l'adoption de pratiques et d'outils améliorant la qualité. Certaines entreprises ont été sensibilisées à l'importance d'adopter les normes internationales du système d'analyse des dangers et de la maîtrise des points critiques (HACCP-Hazard Analysis and Critical Control Point).

**Objectif 6 : Aider les entreprises à satisfaire les exigences des réseaux de vente au détail et de services alimentaires**

Indicateurs	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Nombre de grandes chaînes de distribution et de détaillants affiliés participant à des projets d'étalage de produits régionaux	Réaliser un projet pilote	Voir résultats ci-dessous	75 %
Disponibilité de données en ligne favorisant l'accès au marché des réseaux par nos entreprises	Constituer, en partenariat, une base de données de produits québécois à être intégrée au registre ECCNet	50 %	40 %
	Préparer une section distributeurs/courtiers disponible sur le site Internet de TRANSAQ	Réalisé	60 %
Niveau de réalisation des étapes reliées à l'analyse et à la mise au point d'une stratégie d'accès au réseau des services alimentaires	Amorcer les travaux concernant l'analyse du réseau des services alimentaires	À venir	À venir

**Résultats commentés**

Bien que le projet pilote en vue de faciliter la mise en place d'étalages de produits régionaux et de niche à l'intérieur d'une grande chaîne, amorcé en 2005-2006, ait été mis en veilleuse par cette chaîne, Transformation Alimentaire Québec maintient son offre de service concernant les listes d'entreprises régionales et leurs produits auprès d'acheteurs potentiels.

En effet, il importe de souligner que certains magasins de grandes chaînes, affiliés ou corporatifs, disposent d'une marge de manœuvre permettant l'acquisition de produits de spécialité en provenance de leur région. Il s'agit donc d'une occasion à saisir par les entreprises de transformation de produits régionaux et de niche qui peuvent compter sur le soutien de TRANSAQ pour les accompagner dans la recherche de nouveaux étalages pour leurs produits.

En ce qui a trait à la création, en partenariat, d'une base de données de produits québécois à être intégrée au registre ECCnet, les travaux accusent un certain retard. Des efforts importants devront donc y être consacrés afin que cette banque de données soit mise en ligne en 2007-2008.

Quant à la banque de données sur les distributeurs alimentaires, elle est accessible sur les sites Internet de TRANSAQ et du Ministère depuis novembre 2006. Ce nouvel outil permet aux entreprises de faire la recherche de partenaires d'affaires en distribution selon différents paramètres tels que la région, le territoire, la catégorie et le type de produits de même que le réseau de vente.

En ce qui concerne l'analyse du réseau des services alimentaires, les travaux seront amorcés au cours de l'exercice financier 2007-2008.

**Orientation 3.2.2. Produits fermiers, artisanaux, du terroir...**

**Objectif 7 : Mettre à profit les possibilités du cadre réglementaire de manière à permettre un développement accru de produits de spécialité et à en garantir l'authenticité**

Indicateurs	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Documents législatifs et réglementaires produits	Adoption du décret portant sur l'entrée en vigueur de la Loi sur les appellations réservées et les termes valorisants	Voir les résultats ci-dessous	Loi sur les appellations réservées et les termes valorisants sanctionnée le 19 avril 2006
Information de l'industrie et des consommateurs	Guide sur les mentions de lieu disponible	Réalisé	90 %

**Résultats commentés**

Les articles relatifs à la nomination des membres et à la création du Conseil des appellations réservées et des termes valorisants prévus par la Loi sur les appellations réservées et les termes valorisants sont entrés en vigueur le 20 septembre 2006. Rappelons que le Conseil a notamment pour fonctions d'accréditer des organismes de certification, de procéder à des consultations sur des projets de cahier des charges ou des caractéristiques de ces produits et de conseiller le ministre sur les appellations à reconnaître ou les termes valorisants à autoriser.

Afin que les autres articles de la Loi puissent entrer en vigueur, le règlement d'application doit être adopté au préalable. Sa présentation a été retardée notamment par l'adoption, le 14 décembre 2006, du Règlement fédéral sur les produits biologiques. Des discussions ont eu lieu entre l'Agence canadienne d'inspection des aliments, la Filière biologique du Québec et Transformation Alimentaire Québec en vue d'harmoniser les règles et les façons de faire relativement à la protection et au contrôle des produits biologiques au Canada et pour l'exportation.

Il convient par ailleurs de préciser que la Loi sur les appellations réservées est toujours en vigueur. En conséquence, de nouvelles appellations réservées peuvent être accordées au Québec et l'appellation biologique continue d'y être protégée et vérifiée.

En ce qui a trait à la promotion des produits régionaux et de niche, en s'associant avec différents partenaires, Transformation Alimentaire Québec s'est impliquée dans l'organisation de plusieurs événements visant à faire connaître ces produits auprès des consommateurs et leur importance pour le développement économique des régions.

La participation de TRANSAQ s'est notamment traduite par du soutien technique ou financier à l'organisation des Journées des saveurs, du Festival de la gastronomie et de la Coupe des nations, par la Fête des vendanges et par la première édition du Salon des vins et fromages du Québec où étaient réunis viticulteurs et fromagers pour mettre en valeur et faire connaître les vins et fromages de spécialité du Québec et promouvoir notre culture gourmande. En outre, TRANSAQ a contribué à la tenue de deux salons HRI (hôtels, restaurants, institutions), ouvrant la voie à de nouvelles collaborations et à la présence accrue des transformateurs dans ce réseau.

Le guide *Modalités relatives à l'indication d'une mention de lieu sur l'étiquette d'un aliment préemballé*, produit par le Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale, en collaboration avec Transformation Alimentaire Québec, est offert sur le site Internet du Ministère de même qu'en version imprimée. Rappelons que ce guide a été conçu afin de sensibiliser les entreprises sur la façon d'indiquer correctement le lieu sur l'étiquette d'un produit, et ce, en conformité avec le plan d'action du Ministère pour la mise en valeur des produits régionaux et de niche.

## Objectif 8 : Accompagner les entreprises dans leurs démarches conduisant au développement de produits fermiers, artisanaux, du terroir

Indicateur	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Mécanismes d'accompagnement mis en place	Nouvelles mesures d'appui financier disponibles	Programme d'appui au développement des appellations réservées – disponible	Programme Développement des entreprises alimentaires et des régions  Programme de soutien au secteur de la fabrication des boissons alcooliques artisanales

### Résultats commentés

En 2006-2007, Transformation Alimentaire Québec a mis en œuvre un troisième programme d'aide financière afin de soutenir les entreprises dans le développement de leurs produits : le Programme d'appui au développement des appellations réservées. En vigueur depuis le 15 juin 2006, le Programme a pour objet d'appuyer les entreprises ou les groupes d'entreprises agricoles ou agroalimentaires qui souhaitent entreprendre une démarche pour obtenir une appellation visant à mettre en valeur un produit.

Outre ce nouveau programme, TRANSAQ offre du soutien financier dans le cadre du programme Développement des entreprises alimentaires et des régions et du Programme de soutien au secteur de la fabrication des boissons alcooliques artisanales mis en place en 2005-2006.

En 2006-2007, Transformation Alimentaire Québec a attribué près de 1,4 million de dollars à la réalisation de 108 projets, comparativement à 0,6 million de dollars pour 35 projets en 2005-2006. Il est à souligner que les programmes avaient été mis en application sept mois après le début de l'année financière, ce qui a eu des répercussions sur le montant de l'aide financière et le nombre de projets acceptés en 2005-2006. Il appert par ailleurs que l'appui financier de TRANSAQ a une incidence directe sur le développement des entreprises et des produits régionaux et de niche.

### Orientation 3.2.3. Prendre appui sur les coopératives

Objectif 9 : Promouvoir la formule coopérative

Indicateur	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Niveau de réalisation des étapes d'amélioration des connaissances de la formule coopérative	Nombre d'activités de formation et d'information pour les conseillers régionaux et nombre de participantes et de participants	Voir commentaires ci-dessous	Besoins de formation établis

#### Commentaires

Comme le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, un important partenaire de Transformation Alimentaire Québec, dispose d'une offre de service de même que des ressources humaines et financières pour soutenir les projets de coopérative, il est apparu plus approprié d'entreprendre, le cas échéant, des démarches auprès de ce ministère afin de répondre aux éventuels besoins de formation des conseillers régionaux. Dans ce contexte, tout en réitérant son appui à la formule coopérative et aux projets qui en découlent, TRANSAQ n'entend pas préparer une formation adaptée au personnel du réseau des guichets régionaux.

Objectif 10 : Susciter et appuyer les projets des coopératives en transformation alimentaire

Indicateurs	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Nombre de projets de coopérative en transformation alimentaire soutenus	2	5	4
Nombre d'activités de diffusion de l'offre de service gouvernementale destinée aux coopératives	Aucune cible		Aucune cible

#### Résultats commentés

Transformation Alimentaire Québec s'est impliquée et a fourni son expertise dans le développement et l'analyse technique de cinq projets de coopératives, dont trois ont pu bénéficier d'un soutien financier offert dans le cadre du programme fédéral Dévelop'Action du Fonds de développement de la transformation alimentaire.

De plus, TRANSAQ a suivi de près l'évolution du repositionnement d'Olymel dans le secteur porcin afin de fournir une expertise-conseil aux autorités ministérielles dans ce dossier et d'assurer la capacité d'abattage de l'industrie.

## 3.3. Priorité d'action 3 : Appui aux leaders de l'industrie

Orientation 3.3.1. Appuyer l'émergence de leaders capables de concurrencer les entreprises nationales et internationales

Objectif 11 : Fournir aux entreprises l'information stratégique permettant de développer des stratégies de positionnement et de croissance

Indicateur	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Niveau de réalisation des études stratégiques destinées aux entreprises	Étude portant sur l'industrie des pâtes alimentaires au Québec	Réalisée	Cadre d'analyse sur les conditions de réussite des entreprises leaders réalisé
	Analyse de la scène concurrentielle et des facteurs de compétitivité de l'industrie du poulet au Québec	Réalisée	Secteurs des mets préparés et de la confiserie documentés au titre de prospection des investissements étrangers

#### Résultats commentés

Au cours de l'année 2006-2007, Transformation Alimentaire Québec a produit deux études dont l'une brosse le tableau de l'industrie et les caractéristiques de la demande en pâtes alimentaires au Québec, au Canada et à l'étranger.

La seconde porte sur l'industrie du poulet et traite des aspects suivants : l'analyse de la scène concurrentielle et des facteurs de compétitivité particuliers à ce produit.

**Objectif 12 : Aider les entreprises québécoises à accéder au rang de leader ou à consolider leur position à ce titre**

Indicateur	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Mécanismes d'accompagnement mis en place pour soutenir l'industrie	Concertation des partenaires sur les projets de l'industrie de la transformation alimentaire	52 équipes de projets gouvernementales 4 rencontres du comité interministériel sur les investissements étrangers 5 rencontres du groupe OPTI-Réseau	29 équipes de projets gouvernementales 4 rencontres du comité interministériel sur les investissements étrangers

#### Résultats commentés

Transformation Alimentaire Québec s'est impliquée activement dans les travaux de 52 équipes gouvernementales créées pour accompagner les entreprises dans leur développement, notamment pour le traitement de 30 projets soumis par ces dernières. Les projets avaient pour buts soit l'investissement ou, encore, le développement de stratégies ou d'outils destinés à l'industrie alimentaire ou aux entreprises de transformation.

Par ailleurs, Transformation Alimentaire Québec a participé à cinq réunions tenues par un comité interministériel sur les investissements étrangers sous le patronage d'Investissement Québec et regroupant, en outre, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Tourisme Québec et Montréal International.

De plus, la concertation des acteurs économiques des trois ordres de gouvernement présents sur l'île de Montréal a conduit à la formation d'OPTI-Réseau. Environ huit rencontres sont tenues annuellement afin de partager l'information pertinente et assurer la mise en commun des outils disponibles, la préparation d'une offre de service intégrée pour les entreprises et la réalisation de certains projets. TRANSAQ a été invitée à joindre ce groupe et a participé à cinq rencontres en 2006-2007.

### 3.4. Priorité d'action 4 : Développement des exportations

**Orientation 3.4.1. Appuyer le développement des exportations comme vecteur de croissance de l'industrie**

**Objectif 13 : Offrir des services d'accompagnement à l'exportation, complémentaires à l'offre des partenaires**

Indicateurs	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Mécanismes d'accompagnement mis en place	Réalisation d'une offre de service complémentaire à celle des partenaires	Reporté	Inventaire des offres de service des partenaires Renouvellement de l'Entente MAPAQ/Groupe Export
Activités relatives à l'appui à l'exportation prévues à la programmation annuelle	Programmation 2006-2007 réalisée	75 %	86 %

#### Résultats commentés

La réalisation d'une offre de service en matière d'appui à l'exportation complémentaire à celle des principaux partenaires de TRANSAQ, à savoir le Groupe Export agroalimentaire Québec-Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation ainsi que les commissaires régionaux à l'exportation a été reportée en 2007-2008.

Par ailleurs, dans le cadre de l'entente conclue avec le Groupe Export, une seconde tranche de 1,2 million de dollars a été versée au Fonds à l'exportation pour l'exercice 2006-2007. Cette contribution, ajoutée à celle du gouvernement fédéral, a permis à Groupe Export de réaliser 50 activités au profit de 145 entreprises, notamment le pavillon « Aliments du Québec » mettant en valeur une quarantaine d'entreprises durant le Salon international de l'alimentation (SIAL) de Montréal du 28 au 30 mars 2007.

En ce qui concerne la réalisation de la programmation d'activités planifiée pour 2006-2007, la participation à la quatrième édition du Salon international de l'alimentation de Montréal a nécessité la mobilisation importante de l'organisation et des cinq attachés commerciaux en poste aux États-Unis et au Japon.

En effet, le SIAL de Montréal a réuni plus de 750 exposants provenant de 40 pays. Ce salon spécialisé a permis de découvrir tant les innovations que les traditions de partout au monde dans le domaine des produits alimentaires.

Ce rendez-vous biennal d'envergure internationale, le plus important dans son genre en Amérique du Nord, est devenu au fil des années un événement incontournable qui attire près de 18 000 professionnels de l'industrie alimentaire d'ici et d'ailleurs. Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation appuie financièrement ce salon depuis sa première présentation, en 2001, et joue un rôle important en mettant en valeur le savoir-faire, la capacité innovatrice et la diversité des entreprises québécoises en matière de transformation alimentaire et d'exportation. Pour la tenue de cette quatrième édition, Transformation Alimentaire Québec a accordé plus de 500 000 \$.

Transformation Alimentaire Québec s'est à nouveau illustrée auprès des exportateurs québécois avec l'organisation de rencontres d'affaires individuelles entre acheteurs étrangers et entreprises québécoises :

- vingt-quatre acheteurs américains et canadiens ont participé à plus de 280 rendez-vous impliquant près d'une centaine d'entreprises québécoises;
- seize entreprises japonaises ont pris part à 61 rendez-vous auxquels étaient conviés 26 manufacturiers québécois.

Ces échanges ont mené à l'établissement de nouvelles relations d'affaires pour nos entreprises dont la participation croissante à ce type d'activités témoigne de leur niveau élevé de satisfaction. À cet égard, la qualité de l'offre québécoise, l'effort de jumelage préalable aux rencontres, le profil relevé et l'intérêt manifeste des acheteurs ont été les prémices d'une activité hautement productive de l'avis des exportateurs et des acheteurs invités.

En ce qui a trait aux activités permettant d'engendrer des occasions d'affaires entre les entreprises et les acheteurs, il convient de souligner la tenue de Gourmet Contact/Québec première classe. Durant cet événement, des acheteurs américains et canadiens ont rencontré des entreprises, principalement de la grande région de Québec, lors d'une présentation de produits et d'une série de rencontres d'affaires individuelles.

De plus, TRANSAQ a été étroitement associée à la réalisation d'un projet de promotion qui a eu cours dans la région de Toronto. Ce projet réunissait 21 entreprises québécoises et a donné lieu à 280 séances de démonstration de produits dans 14 magasins de la chaîne Longo's entre novembre 2006 et janvier 2007. Parmi les entreprises québécoises participantes, 18 faisaient leur entrée dans ces supermarchés et plaçaient

plus de 60 de leurs produits sur les étagères de cette chaîne haut de gamme.

Outre ces trois activités marquantes, une mission ministérielle a eu lieu à l'occasion du Mois du Québec au Japon, en mars 2007, en vue d'appuyer les 18 entreprises québécoises présentes à Foodex, la plus grande exposition alimentaire en Asie.

La programmation planifiée prévoyait la réalisation de 16 activités d'appui à l'industrie pour développer les exportations à l'étranger. Au total, TRANSAQ a mené 12 activités, soit 75 %, incluant la mission d'exploration du marché indien prévue initialement en 2005-2006.

#### Objectif 14 : Fournir à l'industrie une information ciblée, stratégique et utile à la prise de décision

Indicateur	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Activités de diffusion de l'information réalisées	Système de veille des marchés en place	Processus de veille établi et comité de lecture mis en place	Ébauche du système à mettre en place
	Analyse des outils de diffusion sur l'information de marché existants	Reportée	Inventaire des outils existants réalisé
	Calendrier annuel des activités relatives à l'exportation des produits alimentaires	Prototype de la version électronique réalisé	Calendrier en fichier Excel réalisé

#### Résultats commentés

En 2006-2007, TRANSAQ a poursuivi ses travaux visant la mise en place d'un réseau de veille stratégique permettant de fournir aux entreprises de l'information susceptible d'engendrer des occasions d'affaires. Ce réseau est alimenté par les conseillers sur les marchés extérieurs de TRANSAQ et les attachés commerciaux en poste aux États-Unis. Les résultats obtenus ont été regroupés et soumis à un comité de lecture dont le mandat consiste à signaler les nouvelles les plus pertinentes qui seront diffusées.

Par ailleurs, l'analyse des outils de diffusion sur l'information de marché a été reportée en 2007-2008, la priorité ayant été accordée à l'organisation de rencontres d'affaires individuelles à l'occasion du SIAL Montréal 2007. En conséquence, la diffusion des résultats de veille obtenus a également été différée.

En ce qui a trait au calendrier annuel des activités d'appui aux entreprises exportatrices, le prototype de la version électronique a été développé et sera soumis à une période de rodage avant d'être disponible sur Internet au cours de 2007-2008. Ce nouvel outil permettra la mise à jour du calendrier par les partenaires concernés (Groupe Export et Agriculture et Agroalimentaire Canada), et ce, conjointement.

#### Objectif 15 : Positionner l'offre québécoise sur les marchés internationaux

Indicateur	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Activités relatives à la mise en valeur de l'offre québécoise	Nouveaux outils de communication conçus	3 affiches autoportantes Versions anglaise et japonaise de la brochure <i>Québec vous invite à sa table</i>	Inventaire et analyse des outils de communication existants
	Plan d'action visant à créer une image de marque	DVD présentant l'industrie alimentaire québécoise Analyse de l'utilisation de différentes images de marque sur le marché américain	Clientèle, territoire et catégories de produits ciblés retenus

#### Résultats commentés

Au cours de l'exercice 2006-2007, trois affiches autoportantes dont le thème est « Goûter le Québec » ont été réalisées et utilisées lors de la participation de Transformation Alimentaire Québec à différents événements promotionnels des produits alimentaires québécois tenus en Pologne et au Japon.

En outre, à l'occasion du SIAL Montréal 2007, TRANSAQ a mis à jour la version anglaise de la brochure *Québec vous invite à sa table*, éditée en 2003, et a réalisé un DVD destiné à présenter les atouts de l'industrie alimentaire québécoise. Par ailleurs, une version en japonais de la brochure a été effectuée afin d'appuyer les efforts de nos entreprises sur ce marché.

En ce qui concerne le plan d'action visant à créer une image de marque québécoise pour l'exportation aux États-Unis, TRANSAQ a confié, à l'automne 2006, à la Chaire Bombardier de l'Université de Sherbrooke le mandat de définir et d'analyser des exemples de mise en œuvre d'images de marque alimentaires sur le marché américain par des pays ou des régions similaires au Québec; de proposer un ou plusieurs axes de communication favorables à une promotion des produits du Québec; d'analyser

les répercussions de l'axe de communication retenu qui serait mis en œuvre dans un événement promotionnel à l'automne 2007.

### 3.5. Priorité d'action 5 : Application des biotechnologies à la transformation alimentaire

#### Orientation 3.5.1. Appuyer l'appropriation des biotechnologies alimentaires par les entreprises du secteur

#### Objectif 16 : Accroître la diffusion et le transfert des innovations par les centres de recherche

Indicateurs	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Nombre d'ententes de partenariat conclues avec les centres de recherche	1 entente	Partenariat avec 2 centres de recherche	Mécanismes mis en place pour établir les besoins de partenariat
Niveau de réalisation d'un bulletin de veille stratégique sur les technologies prometteuses utilisées à l'étranger	Aucune cible		Aucune cible

#### Résultats commentés

En matière de diffusion et de transfert des innovations par les centres de recherche aux entreprises de transformation alimentaire, Transformation Alimentaire Québec a établi des partenariats prometteurs avec deux organismes.

Dans le cadre de la mise en œuvre de la phase 2 de la Cité de la biotechnologie agroalimentaire, vétérinaire et agroenvironnementale de Saint-Hyacinthe, le Ministère a cédé 23 hectares de terrain en vue d'accueillir des entreprises du secteur des biotechnologies agroalimentaires. La construction d'un Centre de développement des biotechnologies y est prévue en 2007-2008.

De plus, en collaboration avec le Centre québécois de valorisation de la biomasse (CQVB), Transformation Alimentaire Québec a organisé la participation de plusieurs partenaires publics et privés du Québec aux événements du Bio World Congress tenu à Toronto, en juillet 2006, et à Orlando, en mars 2007. L'objectif visait à faire connaître les avantages de la bio-industrie québécoise et à faire du démarchage auprès d'investisseurs étrangers et de partenaires potentiels.

**Objectif 17 : Accroître les partenariats  
chercheurs/entreprises visant le transfert  
des résultats de recherche**

Indicateurs	Cible 2006-2007	Résultats 2006-2007	Résultats 2005-2006
Nombre de maillages chercheurs/entreprises	1	Réalisé	Collaboration à un projet régional
Disponibilité d'un fonds d'amorçage régional en développement des biotechnologies	Échanges avec des partenaires susceptibles d'administrer un tel fonds	Voir résultats ci-dessous	État de situation de l'offre de capital de risque dans le segment de l'amorçage des projets

**Résultats commentés**

Un projet de courtage chercheurs/entreprises a été mis en place en 2006-2007 dans la région de Laval. Ainsi, dix entreprises profiteront de ce maillage qui bénéficie du soutien du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, d'Emploi-Québec, de Développement économique Canada, de la Table de concertation agroalimentaire de Laval, de Laval Technopole et de Transformation Alimentaire Québec. Ce projet, d'une durée d'un an, offre un accompagnement spécialisé de Laval Technopole aux entreprises de transformation alimentaire souhaitant améliorer ou concevoir un produit ou un procédé.

Au chapitre de l'offre de financement dans le segment de l'amorçage des projets, la Stratégie québécoise de l'innovation, rendue publique en décembre 2006 par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, prévoit la mise en place d'un soutien financier à l'amorçage multisectoriel doté d'une enveloppe de 9 millions de dollars sur trois années. Des discussions sont en cours avec ce ministère afin de déterminer l'approche à privilégier permettant d'entraîner des répercussions sur l'accroissement des partenariats chercheurs/entreprises visant le transfert des résultats de recherche. Les projets du secteur bioalimentaire devraient pouvoir bénéficier de ce fonds d'amorçage multisectoriel dont la mise en œuvre est prévue pour 2007-2008.



## Bilan de l'utilisation des marges de manœuvre

---

Dans le cadre de la Convention de performance et d'imputabilité, Transformation Alimentaire Québec peut bénéficier de certains allègements administratifs internes, et ce, avec l'accord du sous-ministre relativement à la gestion des ressources humaines, matérielles et informationnelles.

Au cours de l'année 2006-2007, aucune marge de manœuvre particulière n'a été utilisée.

